

Section 2 : Linguistique contrastive : contrastes paradigmatiques, variation et langues non romanes

Programme de la section

Conférences plénières: Alte Universität, Aula
Lieu de la section: Haus Buhl, salle à annoncer

MERCREDI 6 MAI

08:30-09:15 Inscription (bureau d'inscription, Alte Universität)

09:15-09:30 Ouverture du symposium

09:30-10:30 **Conférence plénière:**
Prof. Elizabeth Traugott, Stanford University
What can a constructional perspective on language contribute to an understanding of “periphery” and pragmatic markers that occur there?

10:45-11:20 **Pause café**

11:20-11:30 Présentation de la section

11:30-12:00 Restrizioni prosodiche e *Discourse Markers* (DM)
Tommaso Raso, Marcelo Vieira & Crysttian Paixão, Universidade Federal de Minas Gerais /
Universidade Federal de Santa Catarina

12:00-12:30 La elección de parámetros fonético-fonológicos en el estudio de los marcadores del discurso
Diana Martínez Hernández, Universitat de València - Grupo Val.Es.Co.

12:30-13:00 En torno a los límites de la reformulación y la consecuencia
Teresa María Rodríguez Ramalle, Universidad Complutense

13:00-14:30 **Pause déjeuner**

14:30-15:00 Posición discursiva y polifuncionalidad de los marcadores españoles *anda*, *vamos*, *vaya* y *venga*.
Sanne Tanghe, Universiteit Gent

15:00-15:30 El comportamiento de los conectores argumentativos del español: un estudio experimental sobre *sin embargo* y *por tanto*
Laura Nadal Sanchís, Universität Heidelberg

15:30-16:00 El procesamiento de un foco informativo / contrastivo en español: una aproximación experimental sobre la partícula focal *incluso*
Adriana Cruz & Martha Rudka, Universität Heidelberg

16:00-16:30 **Pause café**

16:30-17:30 **Conférence plénière:**
Prof. Kerstin Fischer, Syddansk Universitet
Discourse Particles across Languages: A Radical Construction Grammar Approach

17:30-18:00 **Presentación de los libros de actas del I y II Coloquio de Marcadores discursivos en las lenguas románicas**
Prof.^a Margarita Borreguero, Prof.^a María Marta García Negroni, Prof.^a Sonia Gómez-Jordana

18:30-20:00 **VISITE GUIDÉE**
Vielle ville de Heidelberg

JEUDI 7 MAI

09:30-10:30	Conférence plénière: Prof.^a Karin Aijmer , Göteborgs Universitet Some challenges in the contrastive study of discourse markers
10:45-11:30	Pause café
11:30-12:00	La representación polifónico-argumentativa del punto de vista evidencial en los marcadores de discurso <i>por lo visto</i> y <i>así que</i> Manuel Libenson & María Marta García Negroni, Universidad de San Andrés / Universidad de Buenos Aires
12:00-12:30	Cohérence, interaction et projection : les connecteurs causaux <i>comme</i> et <i>car</i> en français contemporain Thomas Weidhaas & Ulrich Detges, LMU München
12:30-13:00	La polifuncionalidad de <i>en primer lugar</i> como proyección de su estructura semántica. Elisa Traubinger Quijada, Universidad de Salamanca
13:00-14:30	Pause déjeuner*
14:30-15:30	Conférencière invitée de la section Marcadores de descalificación, negación metadiscursiva y evidencialidad María Marta García Negroni, Universidad de San Andrés / Universidad de Buenos Aires / Conicet
15:30-16:00	L'adverbe <i>sérieusement</i> et l'adjectif-adverbe <i>sérieux</i> : étude contrastive des propriétés syntaxiques et sémantiques de leurs emplois Emma Álvarez-Prendes, Universidad de Oviedo
16:00-17:00	SÉANCE D’AFFICHES / CAFÉ
17:00-17:30	Marcadores del discurso en la norma culta de Buenos Aires y de Sevilla: estudio contrastivo Claudia Borzi & Juana Santana, Conicet - Universidad de Buenos Aires / Universidad de Sevilla
20:00	RÉPAS DE COLLOQUE Restaurant Kulturbrauerei

* Les auteurs d'affiches pourront accrocher leurs travaux de 14:00 à 14:30.

VENDREDI 8 MAI

- | | |
|-------------|--|
| 10:00-11:00 | Conférence plénière:
Prof. Salvador Pons Bordería , Universitat de València, Grupo Val.Es.Co.
The importance of discourse segmentation for the study of discourse markers (in conversation) |
| 11:00-11:30 | Pause café |
| 11:30-12:00 | Il segnale discorsivo <i>niente</i> nell'italiano colloquiale e i suoi possibili equivalenti in tedesco
Manuela Caterina Moroni & Laura Sergio, Università di Trento / Universität des Saarlandes |
| 12:00-12:30 | O uso de alguns marcadores com função textual de <i>resumo</i> , <i>conclusão e fechamento</i> no discurso científico da Biotecnologia: estudo contrastivo no par alemão - português
Claudia Feuro-Hintze, Universität Heidelberg |
| 12:30-13:00 | Étude contrastive des marqueurs de discours français et anglais : approche onomasiologique sur corpus comparable
Ludivine Crible, Université Catholique de Louvain |
| 13:00-14:30 | Pause déjeuner |
| 14:30-15:00 | Glosar los marcadores discursivos atenuantes en el español coloquial de La Habana
Yohana Martínez Abreu, Universidad de La Habana |
| 15:00-15:30 | Les systèmes des marqueurs pragmatiques en contact
Inga Nadescha Hennecke, Bergische Universität Wuppertal |
| 15:30-16:00 | Segnali discorsivi e contatto linguistico: il caso di <i>no</i> ?
Ilaria Fiorentini & Eugenio Gorla, Università di Pavia |
| 16:00-16:30 | Pause café |
| 16:30-17:00 | Les périphrases verbales <i>ir a / llegar a / venir a</i> + infinitif et leur rôle dans le discours : une approche dialogique
Sandra Lhafi, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf |

SAMEDI 9 MAI

- | | |
|-------------|--|
| 10:00-11:00 | Conférencière invitée de la section
La conformación diacrónica de marcadores del discurso: teoría de la gramaticalización y explicación racional
Araceli López Serena, Universidad de Sevilla |
| 11:00-11:30 | <i>Le dije yo, digo</i> : El verbo <i>decir</i> como marcador cuotativo en español peninsular y argentino
Pekka Posio & Andrea Pešková, Universität zu Köln / Universität Hamburg |
| 11:30-12:00 | Les marqueurs discursifs <i>but/mais</i> et <i>so/ça fait que</i> dans une variété acadienne
Stefanie Fritzenkötter, Universität Trier |
| 12:00-12:30 | Pause café |
| 12:30-13:00 | Marqueurs du discours en langue des signes de Belgique francophone (LSFB) et langue des signes catalane (LSC) : les « balise-listes » et les « palm-ups »
Silvia Gabarró-López, Université de Namur |
| 13:30-14:30 | Conférence plénière de clôture:
Prof. Volker Gast , Universität Jena
Annotating and analysing scalar particles in corpora: Information structure, lexical meanings and attitudes |
| 14:30-14:45 | Clôture |